

LA ESCENA NOS



---

**Artes escénicas y acción social**

---

7 - 23 mayo

---

[teatrocircomurcia.es](http://teatrocircomurcia.es)

Colabora:



Organiza:



# IV FESTIVAL DETERMINANTES

# INTRO

---

El Festival Determinantes llega a su cuarta edición consolidándose como un espacio de exhibición, diálogo y formación dedicado a la inclusión, la diversidad y la accesibilidad en las artes escénicas. Bajo el principio de que todos somos determinantes y necesarios para el proyecto cultural de una ciudad, el festival reafirma su compromiso en eliminar barreras y fomentar una escena más representativa y equitativa caminando hacia hacer efectivo que el derecho a la cultura llegue a todos/as.

Se trata de una iniciativa que une artes escénicas y acción social, y que pretende crear empatía y aproximarse a la realidad poniendo de nuevo el foco en todo aquello que ocurre en nuestra sociedad y que, en ocasiones, parece invisible. Porque lo desconocemos, porque no es nombrado o, sencillamente, porque nos incomoda recordándonos nuestra impasibilidad. Se trata de un festival que nació con el objetivo de reflexionar a través de las artes escénicas como herramienta y para actuar junto a colectivos implicados con el objeto de crear y de mantener redes en activo y de contribuir a una sociedad más abierta y tolerante. A través de los espectáculos programados, este año reflexionaremos, principalmente, sobre inmigración, discapacidad, mendicidad y sociedad, sobre cuidados y maternidad entre otros asuntos relevantes para el ser humano.

Se trata, además, de propuestas que serán más accesibles, ya que al sistema de accesibilidad auditiva habitual de los teatros se unirá en ocasiones la presencia de intérpretes de lengua de signos, con sobretítulos y audiodescripción. Como la filosofía del festival es reflexiva, tras cada espectáculo también habrá un coloquio con las compañías participantes con el fin de abrir el diálogo entre creadores y público. Una de las novedades, será incorporar también en su programación un encuentro de Pensamiento a Escena, que forma parte de una programación paralela compuesta por diversos talleres gratuitos vinculados a las temáticas de esta edición de Determinantes. En definitiva, la reflexión estará presente en la exhibición, en los talleres y en los encuentros de pensamiento.

Con esta cuarta edición, presentamos no solo un evento de exhibición artística, sino un compromiso social que impulsa la inclusión y la equidad en las artes escénicas, reafirmando así nuestra misión de generar una escena que nos una, a la vez que nos recuerde que todos/as somos determinantes.

# OBJETIVOS

---

- 1** Conectar con el territorio a través de la implicación de los colectivos.
  - 2** Dar visibilidad a los proyectos y personas que trabajan en el ámbito de la educación, mediación, participación y acción social vinculadas a las artes escénicas.
  - 3** Incentivar buenas prácticas y poner en valor la profesionalización del sector.
  - 4** Abrir espacios de debate donde poder preguntarnos qué se está haciendo, qué se puede mejorar y hasta dónde queremos llegar en políticas culturales.
  - 5** Atender a las demandas de una sociedad plural y facilitar el acceso a la cultura como derecho inalienable.
-

# EJES TEMÁTICOS

---

- 1** Inmigración, discapacidad, pobreza y sociedad, construcción social, cuidados y maternidad.
  - 2** Accesibilidad. Garantizar el acceso universal a los espacios, tanto físico como sensorial y cognitivo.
  - 3** Interculturalidad. Reflejar la riqueza de una sociedad plural a través de propuestas artísticas diversas.
  - 4** Diversidad. Visibilizar y dar cabida a diferentes identidades, expresiones y narrativas de la escena.
  - 5** Déficit físico y psíquico. Generar espacios y oportunidades para artistas con discapacidad, integrándolos en el circuito escénico.
  - 6** Eliminación de barreras arquitectónicas y sensoriales. Adaptar las infraestructuras y servicios del festival para que nadie quede excluido.
-

IV FESTIVAL

# DETERMINANTES

ARTES ESCÉNICAS Y ACCIÓN SOCIAL

7-23 MAYO. MURCIA

10 MAYO—20.00H / TEATRO CIRCO MURCIA

## MAHMUD Y NO SOLO MAHMUD

*Puntocero Company*

11 MAYO—19.00H / TEATRO CIRCO MURCIA

## EL CHISPAZO

*Marcos Mayo*

14 MAYO—20.00H / TEATRO CIRCO MURCIA

## TARA

*Fundación Music For All*

15 MAYO—20.00H / TEATRO BERNAL

## APOROÍ: ENTRE LA FLOR Y LA ESPINA

*Gabriel Márquez, MV Producción y Distribución Teatral*

16 MAYO—20.00H / TEATRO CIRCO MURCIA

## ADN

*Así Somos. ASSIDO*

17 MAYO—20.00H / TEATRO ROMEA

## 14.4

*Barco Pirata Producciones*

23 MAYO—20.00H / TEATRO CIRCO MURCIA

## MUCHOS CABALLOS GALOPANDO JUNTOS PUEDEN HACER TEMBLAR LA TIERRA

*Babirusa Danza*

### ACTIVIDADES PARALELAS (TEATRO ROMEA) Inscripciones del 30 de abril al 5 de mayo

7-8 MAYO (16-20H)

**TALLER DE TÉCNICA TEATRAL**

*con David Montero*

9 MAYO (17-19H)

**DINÁMICA SOBRE MIGRACIÓN**

*con Puntocero Company*

15 MAYO (17-19H)

**TALLER DE DANZA Y ACCESIBILIDAD**

*Con Ana Rojo y Marina Ramos*

19-23 MAYO (16-21H)

**TALLER DE DANZA**

*con Babirusa Danza*

13 MAYO—18.00H / ENCUENTRO

**PENSAMIENTO A ESCENA**

**EN TORNO A 14.4**

# Acciones MAYO

7/8

**Taller de  
técnica teatral**  
David Montero  
TEATRO ROMEA

9

**Dinámica sobre  
migración**  
Puntocero Company  
TEATRO ROMEA

10

**"MAHMUD Y NO  
SOLO MAHMUD"**  
Puntocero Company  
TEATRO CIRCO MURCIA

11

**"EL CHISPAZO"**  
Marcos Mayo  
TEATRO CIRCO MURCIA

13

**Pensamiento  
a escena**  
Conversatorio  
en torno a "14.4"  
TEATRO ROMEA

14

**"TARA"**  
Fundación Music For All  
TEATRO CIRCO MURCIA

15

**Taller de danza  
y accesibilidad**  
Violeta Fatás  
TEATRO ROMEA

15

**"APOROI: ENTRE LA  
FLOR Y LA ESPINA"**  
Gabriel Márquez  
TEATRO BERNAL

16

**"ADN"**  
Así Somos (ASSIDO)  
TEATRO CIRCO  
MURCIA

17

**"14.4"**  
Barco Pirata Prod.  
TEATRO ROMEA

19-23

**Taller de danza**  
Babirusa Danza  
TEATRO ROMEA

23

**"MUCHOS CABALLOS  
GALOPANDO JUNTOS  
PUEDEN HACER  
TEMBLAR LA TIERRA"**  
Babirusa Danza  
TEATRO CIRCO MURCIA



# Mahmud y no solo Mahmud

PUNTOCERO COMPANY



**TEATRO CIRCO MURCIA**  
Sábado, 10 de mayo, 20h. 12€

Disciplina \_ teatro, circo  
Temática principal \_ inmigración



“Mahmud y no solo Mahmud” cuenta una historia real a través de la palabra, la acrobacia y las canciones en directo. La historia de un joven senegalés que parte de su ciudad natal en busca de trabajo en el país vecino, donde estalla una guerra civil. Lo que iba a ser un trayecto relativamente sencillo torna en una pesadilla por las consecuencias del colonialismo, por la falta de vías legales para una movilidad segura debido a la financiación europea a países como Níger y Marruecos para el control del movimiento migratorio, por la explotación laboral y el racismo.

La compañía madrileña Puntocero Company ha reunido un equipo multidisciplinar, bajo la dirección de Zenaida Alcalde, para llevar a escena la versión del libro “Partir para contar”, de Mahmud Traoré y Bruno le Dantec, donde se relata el viaje de Traoré hasta su residencia actual en España. Con un elenco de cinco artistas de circo y teatro (el actor Thomas King, la actriz y cantante de hip hop Dnoe Lamiss, y los acróbatas Elvis Kyengo Kakiti, Colins Ouna Opiyo y Joel Bwana Anabaka), una dramaturgia visual y la adaptación textual directa y profunda de Silvia Albert Sopale, esta creación busca compartir y reivindicar el relato de Mahmud, y no solo Mahmud.

# El chispazo

MARCOS MAYO

¿Conoces la historia de Marcos? Un chico con sueños e inquietudes, pero que desde que era un bebé, el chispazo le condena a vivir con una parálisis cerebral y adaptarse a una sociedad que le echa un pulso.

Por el camino de sus años a Marcos se le presentan diferentes escenarios llenos de piedras y constantes dudas de si abrazar la normalidad o aburrirse en la comodidad.

---

*Dirección: Montse Ortiz*

*Autor: Marcos Mayo*

*Elenco: Alicia López-Egea, Garoa Bécares, Eban Gómez, Alfonso Masó, Marcos Mayo, Pablo Ríos y Paula Susavila*



**TEATRO CIRCO MURCIA**

**Domingo, 11 de mayo, 19h. 10€**

Disciplina \_ teatro

Temática principal \_ discapacidad





# Tara

FUNDACIÓN MUSIC FOR ALL



“Tara” es un canto a la contradicción y una defensa de lo imperfecto, entendiendo la imperfección como sinónimo de humano. El texto es resultado de la experiencia de unos talleres formativos que se impartieron con la idea de favorecer la empleabilidad de aquellas personas que, por su discapacidad, tienen algo más difícil acceder al mercado laboral. Y el objetivo era hacerlo a través de una obra, ya que el teatro es el territorio de todo lo humano.

La obra cuenta la historia de cuatro mujeres, María, Olga, Inma y Dori, que participaron en estos talleres. Cuatro historias protagonizadas por ellas mismas y pasadas por el filtro de la autoficción que, a su vez, podrían ser la historia de muchas otras personas.

---

*Texto y dirección: Julio Béjar*

*Elenco: Rebeca Tur, Inma Gutiérrez, Nahuel Cardozo, Olga Jurado, María Cano y Dori Rodelas*

## TEATRO CIRCO MURCIA

Miércoles, 14 de mayo, 20h. 10/12/15€

Disciplina \_ teatro, danza

Temática principal \_ discapacidad



# Aporoi: entre la flor y la espina

**GABRIEL MÁRQUEZ,  
MV PRODUCCIÓN Y  
DISTRIBUCIÓN TEATRAL**

"Aporoi: entre la flor y la espina", de Gabriel Márquez, es un proyecto de teatro-documento sobre la mendicidad realizado por actores y músicos.

Un poeta. Un mimo. Una rosa. Un violín. La calle es un basurero que a veces me mira con ojos de plata. Una guitarra. Una conversación sin respuestas. Una espina. Un presente. Una decisión. ¿Cómo he llegado hasta aquí? La obra es el resultado de una investigación a base de entrevistas, estadísticas y estudios de campo sobre la mendicidad.

---

*Dramaturgia y dirección escénica: Gabriel Márquez  
Elenco: Gabriel Márquez y Oriol Pamies*

**TEATRO BERNAL**

**Jueves, 15 de mayo, 20h. 7€**



Disciplina \_ teatro documento

Temática principal \_ pobreza, sociedad



# ADN

## ASÍ SOMOS (ASSIDO)



**TEATRO CIRCO MURCIA**  
**Viernes, 16 de mayo, 20h. 12€**

Disciplina \_ danza  
 Temática principal \_ el proceso de la vida



“ADN” es una coreografía profundamente emotiva y simbólica que celebra el movimiento circular como esencia de la vida. La pieza explora el proceso de creación del cuerpo humano, desde la primera chispa de vida hasta la complejidad de nuestro ser.

Los bailarines personifican el constante movimiento de la vida, representando tanto el viaje biológico de la formación humana como la danza única de cada individuo. “ADN” es una celebración de la diversidad y la belleza inherente a la condición humana, destacando la conexión entre todos nosotros a través del flujo continuo de la vida.

La coreografía pone de manifiesto que, al igual que en la naturaleza, cada movimiento es valioso y significativo, simbolizando cómo todos somos parte de un ciclo mayor. Con sensibilidad y fuerza, ADN nos invita a reflexionar sobre la vida y la identidad, recordándonos que todos estamos en constante movimiento, creando y recreando nuestra existencia en un círculo infinito de posibilidades.

*Dirección artística: Claudia Camacho, Geomara Sánchez y María Giménez*  
*Elenco: Compañía de Danza ASÍ SOMOS*

# 14.4

## BARCO PIRATA PRODUCCIONES

"14.4" pretende explorar, desde un lenguaje descarnadamente realista y a la vez indisimuladamente lírico y poético, el viaje que separa dos mundos que viven a tan solo 14,4 kilómetros de distancia.

Seguiremos la historia de Ahmed, un niño que escapa del maltrato familiar para habitar las calles de Tánger. Allí, en las calles de la ciudad portuaria, llegarán aventuras, sueños y desventuras y una obsesión que lo recorre todo... cruzar a España. Una España que es vista como el paraíso en la tierra, el final del camino, la Ítaca con la que sueña todo viajero.

Ahmed consigue cruzar con 9 años a la península escondido en los bajos de un camión. Y aquí, en la tierra prometida, llegará otra odisea que se aleja de lo soñado, pero que no está exenta de sentido del humor, aventuras, redes de solidaridad y finales inesperados.

*Dramaturgia: Juan Diego Botto, Sergio Peris Mencheta y Ahmed Younoussi*  
*Dirección: Sergio Peris-Mencheta*  
*Intérprete: Ahmed Younoussi*



**TEATRO ROMEA**

**Sábado, 17 de mayo, 20h. 12/15/18€**

Disciplina \_ teatro

Temática principal \_ inmigración





# Muchos caballos galopando juntos pueden hacer temblar la tierra

## BABIRUSA DANZA



**TEATRO CIRCO MURCIA**  
Viernes, 23 de mayo, 20h. 12€

Disciplina \_ danza  
Temática principal \_ la fuerza de la colectividad



“Muchos caballos galopando juntos pueden hacer temblar la tierra” es un espectáculo que abordará temas como la manada, la fuerza, la pureza, la fragilidad, la belleza y la transcendencia, y nos dará las claves para entender que la sociedad es más rica a medida que alimentamos la grandeza de lo diverso y nos entregamos al cuidado de los demás independientemente de sus edades, bagajes, edades, experiencias y momentos vitales

El proyecto se articula a través de un grupo de cinco bailarines de danza contemporánea y un taller de creación e investigación para 20 personas relacionadas con las artes del movimiento, con una metodología y herramientas vinculadas a los conceptos que se abordan en esta creación. Gracias a ellas los participantes del taller se integrarán en la coreografía del espectáculo.

*Dirección y creación: Beatriz Palenzuela Martínez*  
*Coreografía: Beatriz Palenzuela, en colaboración con los bailarines*  
*Bailarines: David Eusse, Alejandra Balboa, Natalia Navarro, Pablo Venero, Marcos, García Eva Alonso y Los Participantes Del Laboratorio*

# ACTIVIDADES PARALELAS

## TALLER DE TÉCNICA TEATRAL

*David Montero, dramaturgo y director*  
**7 / 8 MAYO - 16-20H**  
**TEATRO ROMEA**  
**20 plazas**  
**A partir de 18 años**

Taller dirigido a personas interesadas en las artes escénicas y/o la mediación. En él, se compartirán herramientas y formas de trabajar proyectos escénicos que surgen a partir de experiencias biográficas (propias o ajenas).

Combinando breves explicaciones con ejercicios prácticos, intentaremos alumbrar primeros bocetos de proyectos de las personas participantes o, en caso de que alguien tenga un proyecto ya en marcha, ayudarle a seguir profundizando en él.

## DINÁMICA SOBRE MIGRACIÓN

*Puntocero Company*  
**9 MAYO - 17-19H**  
**TEATRO ROMEA**  
**20 plazas**  
**A partir de 18 años. Todo tipo de públicos**

Taller sobre migración donde, con la dinámica de la compañía teatral Puntocero Company, exploraremos las dificultades del viaje migratorio desde la perspectiva del inmigrante, fomentando la empatía y la comprensión.

## TALLER DE DANZA Y ACCESIBILIDAD

*"ADN en nuestros cuerpos"*  
*Violeta Fatás, codirectora de Pares Suelos*  
**15 MAYO - 17-19H**  
**TEATRO ROMEA**  
**20 plazas**  
**Mayores de 18 años. Abierto a todas las personas**

Este taller se concibe como un acercamiento al espectáculo "ADN", de la Compañía de Danza Así Somos, que tendremos la oportunidad de ver en el marco del Festival Determinantes.

El taller se propone como un puente para hacer accesible y cercana la danza contemporánea para todo tipo de personas, pero está especialmente enfocado a las personas con discapacidad visual.



## TALLER DE DANZA

*Babirusa Danza*

**19-23 MAYO - 16-21H**

**TEATRO ROMEA**

**20 plazas**

**A partir de 18 años. Ppersonas relacionadas con el deporte y las artes del movimiento**

El proyecto se compone de un laboratorio de creación e investigación de cuatro días de duración, que desembocará en la participación con la compañía profesional en el espectáculo del día 23 de mayo.

Los integrantes de este taller se unirán a los bailarines de la compañía y participarán en la puesta en escena de "Muchos caballos galopando juntos pueden hacer temblar la tierra" en el Teatro Circo Murcia.

## PENSAMIENTO A ESCENA

*Mesa de diálogo en torno a "14.4"*

**13 MAYO - 18H**

**TEATRO ROMEA**

**Acceso libre hasta completar aforo**

Encuentro en torno a la función "14.4", un texto de Juan Diego Botto, Sergio Peris-Mencheta y Ahmed Younoussi.

Conversatorio de:

**Rachid Mountasar.** Doctor en estudios teatrales, dramaturgo y profesor universitario

**Juan Antonio Segura.** Director de la Fundación CEPAIM

**Rosa Cano Molina.** Directora Asoc. Columbares y presidenta de la EAPN Región de Murcia

Modera:

**Nieves Pérez Abad.** Doctora por la Universidad de Murcia, en la línea de investigación de teatro español contemporáneo.

## INSCRIPCIONES

**del 30 de abril al 5 de mayo**  
**[www.auditoriosybernal.es](http://www.auditoriosybernal.es)**